



**XXXIV**  
**Cursos de Verano**  
**Uda Ikastaroak**

**XXVII**  
**Cursos Europeos**  
**Europar Ikastaroak**

	<b>Junio-Septiembre</b> <b>Ekaina-iraila</b> <b>2015</b>	<small>Organizadores y patrocinadores</small> <b>Euskal Herriko Unibertsitatea</b> <small>Universidad del País Vasco</small> <small>Euskal Herriko Unibertsitatea</small> <small>Gobierno Vasco</small> <small>Eusko Jaurlaritz</small>	<small>Colaborador</small> <small>Laguntzailea</small>	<b>Fundación BBVA</b>	
--	--	--	---	-----------------------	--

# **UPV/EHUko Uda Ikastaroak Bizkaian** **Cursos de Verano UPV/EHU** **en Bizkaia 2015**

**Para más información:** [Kulturbasque](#) Teléfono: 94 601 21 77



# 1. Garapenerako komunikazioa, esperientzia komunitarioen eta parte hartzaileen bidez

## Comunicación para el Desarrollo a través de experiencias comunitarias y participativas



Kulturaren, Komunikazioaren eta Garapeneraren Nazioarteko 6. Topaketa honen asmoa da (Kultura Communication Desarrollo KCD ONGD elkarteak antolatu du), hain zuzen ere, beste herrialde batzuetako komunikazio parte hartzaileen esperientziak ezagutzea eta trukatzeari; bereziki, hegoaldeko herrialdeetakoak. Horrez gain, helburu du Euskadiko eta nazioarteko beste herrialde batzuetako komunikazio prozesuen antzekotasunak identifikatzea. Helburuen artean dago, halaber, Euskadin komunitateko komunikazio parte hartzaileen jardunbide berritzaileak ezartzeko baliabideak ematea.

Este 6º Encuentro Internacional de Cultura, Comunicación y Desarrollo organizado por **KCD ONGD** pretende conocer e intercambiar experiencias de comunicación participativa en otros países, especialmente del Sur, además de identificar similitudes entre procesos comunicativos de Euskadi y otros países en el ámbito internacional. También está entre sus objetivos facilitar herramientas para la aplicación de prácticas innovadoras de comunicación comunitaria participativa en Euskadi.

- **Zuzendaritza:** Dirige: **Juan Carlos Vázquez Velasco** **Kultura, Communication y Desarrollo KCD-ONGD**  
Kultura, Communication y Desarrollo **KCD-ONGD**
- **Lekua:** Dónde: **Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo**  
**Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao**
- **Noiz:** Cuándo: **ekainaren 8tik 10era**  
**8 / 10 junio**

Precio de matrícula especial: **20 € – No hay posibilidad de beca de matrícula ni alojamiento**  
Validez académica: **30 horas**  
Idioma oficial: **castellano**

En colaboración con **Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo**

Otra iniciativa, “**Entre cineastas**” [4º Caravana de Cine árabe realizado por Mujeres] está vinculada a este curso y este año incluye lugares tan dispares como El Cairo (Egipto), Managua (Nicaragua), Oaxaca (México), y Bilbao. Las proyecciones de “**Entre cineastas**” [4º Caravana de Cine árabe realizado por Mujeres] tendrán lugar en los cines Golem de Bilbao, desde el 1 de junio hasta el 5 de junio, en la semana previa al curso de verano UPV/EHU. El precio para estas sesiones de cine, está incluido en la matrícula para el alumnado del curso. Para el resto del público son 3 €. Se realizará también el taller itinerante “Mujeres en Correspondencia”, esta vez en Ermua. Toda la información está aquí.

Programa y Ponentes





## 1. Garapenerako komunikazioa, esperientzia komunitarioen eta parte hartzaileen bidez Comunicación para el Desarrollo a través de experiencias comunitarias y participativas

### 8 DE JUNIO

- 9:45 – 10:00 Registro de asistentes.
- 10:00 – 10:30 Inauguración.
- 10:30 – 11:30 **“La experiencia comunicativa de AFEM-SK, en República Democrática del Congo”.** **Caddy Adzuba.** Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2014, abogada, periodista, locutora, activista por los derechos de la mujer, la infancia y la libertad de prensa en el Congo y representante de **AFEM-SK**, Asociación de mujeres comunicadoras de Sud-Kivu, RDCongo.
- 11:30 – 12:00 Descanso
- 12:00 – 13:00 **Una experiencia desde los sueños, la TV Serrana de Cuba.** El proyecto de **Daniel Díez Castrillo**, documentalista y profesor del **Instituto Superior de Arte de la Universidad de la Habana**, Cuba.
- 13:00 – 14:00 **Experiencias de Caravanas del Festival de Cine de mujeres de El Cairo (Egipto) y talleres del vídeo del minuto “Mujeres en Correspondencia”.** **Amal Ramsis**, documentalista de Egipto.
- 16:00 – 18:00 **Mesa redonda: Experiencias locales de comunicación.**
- **Arrosa Irrati Sarea**, red de radios de Euskal Herria. **Jon Aramburu**, representante de Arrosa Irrati Sarea Federazioa.
  - **TOKIKOM**, red compuesta por 30 entidades que gestionan un total de 55 medios de comunicación locales en toda Euskal Herria.
  - **Lur Mallea**, Coordinadora y Directora de las revistas **Berton** y **Prest**, y editora de **URIOLA**, y **Joxe Rojas**, Técnico de coordinación en TOKIKOM. **Goiena TV**, televisión comarcal en euskera con emisión por TDT en 9 municipios de la Comarca del Alto Deba.
  - **Ohiane Agirre**, Directora de programación de **Goiena telebista**.
  - Miguel Angel Llamas, miembro de **Ahotsa.info**, medio de comunicación digital de Nafarroa al servicio del movimiento popular y de los agentes políticos y sociales que trabajan en favor del cambio en este territorio.
- 18:00 – 18:15 Descanso
- 18:15 – 19:00 **Proyección de los documentales de la TV Serrana de Cuba.**
- **Como una gota de agua**, Cuba 1996 – 10’  
Dirección: **Daniel Díez Castrillo**. Idioma: Castellano  
Sinopsis: Un campesino semi analfabeto que vive solo en las montañas reflexiona sobre el proceso de la creación artística.
  - **Como un rayo de luz**, Cuba 2009 – 15’  
Dirección: **Ariagna Fajardo** y **Tatiana Canro**. Idioma: Castellano.  
Sinopsis: Los realizadores de la TV Serrana explican cómo se realiza el trabajo en esa institución.
- 19:00h **Presentación del libro “Desde los sueños. Una experiencia audiovisual comunitaria y participativa”** de **Daniel Díez Castrillo** y actuación del Grupo de Percusión del Conservatorio Municipal Profesional de Música de Barakaldo, dirigido por Alejandro Pérez Ceballos [en la terraza del edificio Bizkaia Aretoa, en el acto de inauguración de los Cursos de Verano UPV/EHU en Bizkaia].

### 9 DE JUNIO

- 9:30 – 10:15 **“El audiovisual en la comunicación para el cambio social”** **Wendy Paiz.** Directora Ejecutiva de **Fundación Luciérnaga**, Nicaragua.
- 10:15 – 11:00 **“Mujeres y comunicación comunitaria.”** Danelia Avendaño. Relacionadora Publica de la Red de Desarrollo Sostenible- Honduras (RDSHN).
- 11:00 – 11:30 Descanso
- 11:30 – 12:15 **“El héroe cotidiano en el Cine Popular.”** **Noé Valladares.** Director de la Escuela de Cine Comunitario de ACISAM, El Salvador.
- 12:15 – 13:00 **“Comunicación comunitaria por la vida y el territorio.”** **Juan José García.** Realizador y Representante de Ojo de Agua Comunicación Indígena, Oaxaca, México.
- 13:00 – 13:45 **“Juventudes Ejerciendo la Comunicación Comunitaria; Projectando las Noticias de Manera Positiva y Amigable”.** **Rosanda Pacay.** Editora Jefe, productora de programas de Televisión y Radio en Conectando Atitlán, Guatemala.
- 16:00 – 16:45 **“25 años de COMUNICARTE Guatemala acompañando a las Comunidades en sus luchas por sus derechos.”** **Arturo Albizures.** Comunicador audiovisual y realizador, fundador de COMUNICARTE, Guatemala.



---

## 9 DE JUNIO

16:45 – 18:00

### **Mesa Redonda: Presente y futuro del trabajo en Red para la Comunicación Comunitaria:**

- **Wendy Paiz**, Directora Ejecutiva de Fundación Luciérnaga, Nicaragua
- Danelia Avendaño, Relacionadora Publica de la Red de Desarrollo Sostenible-Honduras (RDSHN)
- **Rosanda Pacay**, Editora Jefe, productora de programas de Televisión y Radio en Conectando Atitlán, Guatemala
- **Noé Valladares**, Director de la Escuela de Cine Comunitario de ACISAM, El Salvador
- **Juan José García**, Representante de Ojo de Agua Comunicación Indígena, México
- **Arturo Albizures**, Comunicador audiovisual y realizador, fundador de COMUNICARTE, Guatemala

---

## 10 DE JUNIO

9:30 – 18:00

### **TALLER AUDIOVISUAL “CÓMO CREAR UNA NOTICIA Y COMPARTILA ONLINE”**

- Cómo hacer un canal online.
- El reto de crear, estructurar y dar contenido a una noticia.
- Cómo grabar la noticia con diferentes herramientas, desde un teléfono móvil hasta una cámara de fotos o de vídeo.
- Cómo generar tu propia noticia.
- Cómo difundir la noticia por la red.
- El taller será impartido por: **Karlos Trijueque**, realizador y Jon Ander Liz, Educador Social y productor audiovisual.

## 2. Txina, hango ekonomiatik, gizartetik eta kulturatik aztertuta China vista a través de su economía, su sociedad y su cultura



Ikastaro honek Txinara hurbilduko gaitu, munduko herrialde erraldoietako batera. Txina gertu sentitzen dutenentzat eta hango kulturari interesa dutenentzat aukera ezin hobea da hango ekonomiaz, kulturaz, gizarteaz, historiari eta geografiaz gehiago jakiteko, eta, hala, herrialde handi horren inguruan dugun ezagutza areagutzeko.

Gainera, Txinan izugarritzko aitorpena duten bi kultura adierazpenen inguruko tailerrak eskaintzen dira: margoaren artearen (kaligrafia eta pintura) eta hango gastronomia exotikoaren ingurukoak, alegia.

Este curso nos acerca a China, uno de los gigantes del mundo. Para los que sienten su proximidad y tienen interés por su cultura se trata de una oportunidad de oro para conocer más su economía, su cultura, su sociedad, su historia y geografía para ampliar el conocimiento que tenemos de este gran país.

Además, se ofrecen talleres sobre dos manifestaciones culturales de extraordinario reconocimiento en China: el arte del pincel (caligrafía y pintura) y su exótica gastronomía.

- **Zuzendaritza:** **Eduardo Rubio Ardanaz** UPV/EHUko Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fakultatea (Leioa)  
Dirige: Facultad de CC. Sociales y de la Comunicación. Leioa. UPV/EHU
- **Lekua:** **Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo**  
Dónde: **Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao**
- **Noiz:** **ekainaren 29tik uztailaren 1era**  
Cuándo: **29 junio / 1 julio**

Precio de matrícula especial: **hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 €**  
Validez académica: **30 horas**  
Idioma oficial: **castellano**

### Programa y Ponentes



#### 29 DE JUNIO

9:00 h	Entrega de documentación
9:15 h	<b>China única y múltiple, recorrido histórico por los siglos XX/XXI. Eduardo Rubio Ardanaz</b> , Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco Bilbao.
10:30 h	Pausa
10:45 h	<b>China y su composición étnica. Xiao Fang. Centro de Estudios Chinos Lu Xun de Bilbao.</b>
12:00 h	Pausa
12:15 h	<b>Salud en China, entre la tradición y las técnicas médicas modernas. Javier Barca.</b> Universidad de Extremadura.
13:30 h	Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica.
15:30 h	1ª sesión: <b>Cocina de platos de la gastronomía china I (jiaozi ó empanadillas chinas).</b> Preparación del plato señalado y presentación de su significado cultural.
17:30 h	Pausa
17:45 h	2ª sesión: <b>Cocina de platos de la gastronomía china II (hǎi xiān chǎo fàn ó arroz frito con marisco).</b> Preparación del plato señalado y presentación de su significado cultural.



## 30 DE JUNIO

- 9:15 h **Significados y ritos alrededor de la muerte en China**, **Maylis Bellocq**, Universidad de Burdeos Montaigne.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h **El milagro económico chino: luces y sombras de un fenómeno histórico**. **Jon Barrutia**, Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco.
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h **Negociar en China**. **Joaquín Song**, **Bruschweiler**. Bilbao.
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica.
- 15:30 h 3ª sesión: **Cocina de platos de la gastronomía china III (táng cù páigu ó costillas agridulces)**.  
Preparación del plato señalado y presentación de su significado cultural.
- 17:30 h Pausa
- 17:45 h 4ª sesión: **Cocina de platos de la gastronomía china IV (máyi shàngshù hormigas en el árbol –fideos de soja-)**.  
Preparación del plato señalado y presentación de su significado cultural.

## 1 DE JULIO

- 9:15 h 1ª sesión: **Caligrafía y pintura china tradicional: manejando los útiles de pintar**.  
Presentación y familiarización de los útiles de pintar básicos. Prueba y utilización de los mismos.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h 2ª sesión: **Caligrafía China I**. Preparación de colores y su utilización. Diferenciación entre las técnicas occidentales y las orientales.
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h 3ª sesión: **Caligrafía China II**. Realización de caracteres chinos con pincel.
- 16:00 h **Mesa redonda: A propósito de China**. Moderador Eduardo Rubio Ardanaz, Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco. Bilbao
- **Xiao Fang**, **Centro de Estudios Chinos Lu Xun**. Bilbao.
  - **Maylis Belloc**. Universidad de Burdeos Montaigne. Burdeos.
  - **Jon Barrutia**, Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco. Bilbao.
  - **Joaquín Song**, **Bruschweiler**. Bilbao.
  - **Judas Arrieta**, Artista.

# 3. Mr. Googleren boterea - Marketin Digitalerako Estrategiak

## El poder de Mr. Google - Estrategias de Marketing Digital



Nola lortu ikusgaitasun erreala Interneteko munduan? Nola bihurtu sareko marketinaren arloko ninja? Enpresek, produktuek eta zerbitzuek elkarren aurka borrokan dihardute, webgunearen posizionamendua konkistatze aldera. Ikastaro honetan, SEO- Search Engine Optimization eta SEM- Search Engine Marketing estrategietarako behar-beharrezko tresnei buruz ikasiko dugu. Baina, batez ere, hatz-markari nola heldu eta marka pertsonala nola iragazkortu landuko dugu.

¿Cómo alcanzar la visibilidad real en el mundo de Internet? ¿Cómo convertirnos en un ninja del marketing online? El posicionamiento web es una batalla cuya conquista están peleando empresas, productos y servicios. En este curso aprenderemos las herramientas indispensables en estrategia SEO- Search Engine Optimization y SEM- Search Engine Marketing. Pero sobre conoceremos cómo abarcar la huella digital y también cómo buscar la permeabilización de la marca personal.

- **Zuzendaritza:** Dirige: **Gloria Marzo Ortega** Elements comunicación – Zitek programa. Algorta  
Elements comunicación – Programa Zitek. Algorta
- **Lekua:** Dónde: **BiscayTIK. Zugatzarte 32, Areta, Getxo**  
BiscayTIK. Zugatzarte 32. Las Arenas-Getxo
- **Noiz:** Cuándo: **ekainaren 29tik uztailearen 1era**  
29, 30 de junio y 1 julio

Precio de matrícula especial: **hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 €**  
 Validez académica: **30 horas**  
 Idioma oficial: **castellano**

### Programa y Ponentes



#### 29 DE JUNIO

09:00h Entrega de documentación  
 09:15h “*Market Sophistication*” – **Xavier Colomé Fornós**. Conversion Garden.  
 10:30h Pausa  
 10:45h “*Tácticas SEO para mejorar la reputación online de nuestra marca*” – **Javier Gosende** S.L. Alicante.  
 12:00h Pausa  
 12:15h “*Estrategia de marketing online*” – **Xavier Colomé Fornós**. Conversion Garden.  
 13:30h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica

#### 30 DE JUNIO

09:15h “*Taller SEM Google Adwords*” – **Sergio Falcón**. Zuzumba. Madrid.  
 10:30h Pausa  
 10:45h “*Taller SEM Google Display*” – **Sergio Falcón**. Zuzumba. Madrid.  
 12:00h Pausa  
 12:15h “*Mediciones SEM – Campañas y resultados*” – **Sergio Falcón**, Zuzumba. Madrid.  
 13:30h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica

#### 1 DE JULIO

09:15h “*Simula visitas reales y saca un buen SEO de ello*” – **Noel Barral Casarrubios**, Doctor SEO. Granada.  
 10:30h Pausa  
 10:45h “*Metodología CRO*” – **Natzir Turrado Ruiz**. FunnelPunk.  
 12:00h Pausa  
 12:15h “*Seguridad en la red*” – **Selva María Orejón**. Onbranding. Barcelona.  
 13:30h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica

## 4. Ikerkuntza biomedikoaren arloko erronka berriak: terapia zelularra, telemedikuntza...

### Nuevos retos en investigación biomédica: terapia celular, telemedicina...



Gaur egun, lege eta etika ikuspegitik heldu behar zaio medikuntzari, ikerkuntzaren eta printzipio etiko eta legezkoen arteko erronka berriekin bat datorren erantzuna emateko. Ikastaroan, etorkizunean ikerketa biomedikoa arautuko duen esparru araudi berria ere jorratuko da. Era berean, aztertuko da zein diren esku hartze terapeutiko berriak ebaluatzeko kontrol etikoaren bideak.

Hoy día resulta imprescindible un enfoque legal y ético de la biomedicina para dar una respuesta en sintonía con los nuevos desafíos entre la Investigación y los principios éticos y legales. El curso también aborda el nuevo marco normativo que va a regular la investigación biomédica en el futuro. Así mismo se pretende conocer cuáles son las rutas de control ético en la evaluación de nuevas intervenciones terapéuticas.

- Zuzendaritza:** Iciar Alfonso Farnós  
Dirige: Euskadiko Ikerkuntza Klinikoko Batzorde Etikoa. Farmazia Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritzako Osasun Saila. Vitoria/Gasteiz  
Comité Ético de Investigación Clínica de Euskadi. Dirección de Farmacia. Dpto. de Salud. Gobierno Vasco – Eusko Jaurlaritza. Vitoria – Gasteiz
- Lekua:** Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo  
Dónde: Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao
- Noiz:** uztailaren 8tik 10era  
Cuándo: 8 / 10 julio

Precio de matrícula: hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 €  
Validez académica: 30 horas  
Idioma oficial: castellano

### Programa y Ponentes



#### 8 DE JULIO

- 09:00 h Entrega de documentación
- 09:15 h “*Nuevas estrategias terapéuticas en enfermedades raras*” – Itziar Astigarraga, Jefa del Servicio de Pediatría. Hospital Universitario Cruces, Profesora Asociada del Departamento de Pediatría. UPV/EHU
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “*Ensayos clínicos de terapia avanzada*” – Blanca Gener Querol, Pediatra. Jefa de Servicio de Genética del Hospital Universitario de Cruces Castellano Ordenador con acceso a internet
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “*Aspectos éticos en la investigación con terapia avanzada*” – Iciar Alfonso Farnós, Comité Ético de Investigación Clínica de Euskadi
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica

#### 9 DE JULIO

- 09:15 h “*Presente y futuro de la telemedicina*” – Nekane Murga Eizaguirre, Jefe de Sección Cardiología Clínica. Hospital Universitario Basurto. OSI Bilbao-Basurto. Profesora asociada Facultad Medicina – UPV.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “*Aspectos éticos y legales de la investigación con telemedicina. Nuevo reglamento europeo de protección de datos. Implicaciones para la investigación*” – Guillermo Alcalde Bezhoid, Nefrólogo. Subdirector médico del Hospital Universitario Araba. Vicepresidente del CEIC HUA
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “*Registro de enfermedades con fines de investigación. Aspectos éticos y legales*” – Guillermo Alcalde Bezhoid. Nefrólogo. Subdirector médico del Hospital Universitario Araba. Vicepresidente del CEIC HUA
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica





## 10 DE JULIO

- 09:15 h “*Reglamento europeo de ensayos clínicos. Nuevo marco europeo*” – **Iciar Alfonso Farnós**, Comité Ético de Investigación Clínica de Euskadi
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “*Adaptación de los CEI a los nuevos retos en investigación biomédica*” – **María Rodríguez Velasco**, Comité Ético de Investigación Clínica de Euskadi
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “*Evaluación de estudios con nuevas intervenciones terapéuticas: casos prácticos*” – **María Rodríguez Velasco**, Comité Ético de Investigación Clínica de Euskadi
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica



# 5. ICOT 2015. Thinking for Constructive Communities



Ikastaro honen bidez, beste herrialde batzuetako hezkuntza politikak aldarazi zituen ekitaldia ezagutu ahal izango da. XVII. edizioa, 2015ekoa, Bilbon egingo da, eta, historian lehen aldiz, ingelesa ez beste hizkuntza bat erabiliko da komunikatzeko. Hala, hausnartu egingo da hezkuntzan, enpresan, artean eta kirolean pentsamendua ezartzearen inguruan. ICOT 2015 BILBAO ekitaldian hizlari arituko dira nazioarteko pertsona ospetsu asko, pentsamenduaren mundua goitik behera aldatu dutenak, honako kontzeptu hauekin, besteak beste: “adimen emozional”, “hainbat adimen”, “pentsamendu kritikoa” eta “sormenezko pentsamendua”, “pentsamenduaren trebetasunak”, “talde lana”, “lidergoa”...

Este curso es una oportunidad para conocer el evento que consiguió cambiar las políticas educativas en otros países. La edición XVII, de 2015, tendrá lugar en Bilbao y es primera vez en la historia que se celebra con una lengua vehicular diferente del inglés. Los temas a reflexionar serán la aplicación del pensamiento a la Educación, la Empresa, el Arte y el Deporte.

Se dan cita como ponentes en el evento **ICOT 2015 BILBAO** muchas personalidades del ámbito internacional que han revolucionado el mundo del pensamiento con conceptos como la Inteligencia emocional, Inteligencias múltiples, Pensamiento Crítico y Creativo, Destrezas del Pensamiento, Trabajo en equipo, Liderazgo...

- **Zuzendaritza:** Ana Pérez Saitua **Dirige:** COAS Ikaskuntza Taldea  
Grupo Educativo. COAS
- **Lekua:** Euskalduna jauregia, Bilbo **Dónde:** Palacio Euskalduna. Bilbao
- **Noiz:** ekainaren 29tik uztailaren 3ra **Cuándo:** 29 junio / 3 julio

**Precio de matrícula:** Matrícula especial. No hay posibilidad de beca de matrícula ni de alojamiento.  
**Validez académica:** 50 horas  
**Idioma oficial:** castellano

## Programa y Ponentes

ICOT 2015

PONENTES

PROGRAMA

# 6. **Kultura, matematika oinarri hartuta: artearen eta kulturaren ikuspegi matematikoa**

## Cultura con 'M' de Matemáticas: una visión matemática del arte y la cultura



Raúl Ibáñez hitzetan, “matematika adierazmen eta sormen indar izugarria duen hizkuntza da”. Ikastaroan, artearen eta matematikaren arteko harremanaren zenbait adibide ikusiko dira, eta horien bien artean elkarriketa irekia ezarriko da. Arte bisualak aztertuko dira; hala nola arte eszenikoak eta matematikariek, azterlariek eta arlo bietako artistek eginiko literatura.

Para Raúl Ibáñez ‘Las matemáticas son un lenguaje de una enorme potencia expresiva y creativas’. El curso presenta la oportunidad de conocer algunos ejemplos de la relación entre el arte y matemáticas, así como de establecer un diálogo abierto entre ellas. Se trata de un recorrido por las artes visuales, pasando por las artes escénicas o la literatura de la mano de matemáticos, estudiosos y artista de ambos temas.

- **Zuzendaritza:** Raúl Ibáñez Torres **UPV/EHUko Leioako Zientzia eta Teknologia Fakultatea**  
Dirige: Facultad de Ciencia y Tecnología. Leioa. UPV/EHU
- **Lekua:** Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo
- **Noiz:** uztailaren 2a eta 3a  
Cuándo: 2 y 3 julio

**Precio de matrícula:** hasta el 31 de mayo: 60 €. A partir del 1 de junio: 68 €  
**Validez académica:** 20 horas  
**Idioma oficial:** castellano

### Programa y Ponentes

#### 2 DE JULIO

- 09:00 h Entrega de documentación
- 09:15 h “**Mujeres a escena: matemáticas y teatro**” – **Marta Macho Stadler**. Facultad de Ciencia y Tecnología, UPV-EHU.
- 10:45 h “**Geometría y Matemáticas en el proceso de Animación 3D**” – **Cristóbal Vila**. Etérea Estudios, Zaragoza.
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “**Literatura y Matemática**” – **Gustavo Ariel Schwartz**. Centro de Física de Materiales – Centro Mixto CSIC-UPV/EHU, Donostia.
- 13:30 h Sesión de síntesis /Sesión bibliográfica



Gustavo Ariel Schwartz



Marta Macho Stadler



Cristóbal Vila

**OBSERVACIONES/OHARRAK:** Estamos trabajando en la posibilidad de una actividad voluntaria para el público del curso, que se celebraría la tarde del primer día (2 de julio), y que podría ser o un taller de juegos de ingenio (como ya se organizó con mucho éxito el año pasado) o un paseo.



## 3 DE JULIO

- 09:15 h “*El club de la comedia matemática*” – **Pedro Alegría Ezquerro**. Facultad de Ciencia y Tecnología, UPV-EHU.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “*Uniendo matemáticas y arte a través de la animación 3D*” – **Cristóbal Vila**. Etérea Estudios, Zaragoza.
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “*Emoción y geometría*” – **Patricia Cancelo Lorenzo**. Escultora, diseñadora y periodista, Bilbao.
- 13:30 h Sesión de síntesis /Sesión bibliografía
- 16:00 h **Mesa redonda: “Matemáticas y arte”**
- **Raúl Ibáñez Torres** (Facultad de Ciencia y Tecnología, UPV-EHU)
  - **Cristóbal Vila** Etérea Estudios (Zaragoza)
  - **Patricia Cancelo Lorenzo** (Escultora, diseñadora y periodista, Bilbao)
  - **Gustavo Schwartz** (Centro de Física de Materiales – Centro Mixto CSIC-UPV/EHU, Donosti)



Raúl Ibáñez Torres



Pedro Alegría Ezquerro



Patricia Cancelo Lorenzo

# 7. Dantza garaikideko tailerra

## Taller de danza contemporánea



Daniel Abreuk emango du ikastaroa; hain zuzen ere, Dantzaren Sari Nazionala eman berri dio Hezkuntza eta Kultura Ministerioak. Tailerra dantzarietzat, aktoreentzat eta bi diziplinetako ikasleentzat da; zehazki, gorputz hizkuntza modu esperientzian landu nahi dutenentzat. **Matrikula egin aurretik, partaideak hautatuko dira.** Horretarako, interesdunek curriculumak bidali behar dute helbide honetara: [info@lafundicion.org](mailto:info@lafundicion.org) (gaian "Taller 6.2 – Laura Etxebarria" adierazi behar da).

Impartido por **Daniel Abreu**, reciente premio Nacional de Danza, otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura. El taller va dirigido a bailarines, actores y estudiantes de ambas disciplinas que buscan trabajar el lenguaje corporal de una forma experiencial. **Previamente a la matriculación, se realizará una selección de los y las participantes.** Para ello, las personas interesadas deberán enviar su curriculum a: [info@lafundicion.org](mailto:info@lafundicion.org) indicando en el asunto "**Taller 6.2 – Laura Etxebarria**".

- **Zuzendaritza:** **Laura Etxebarria** **La Fundición, Bilbo**  
Dirige: **La Fundición, Bilbao**
- **Lekua:** **Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo**  
Dónde: **Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao**
- **Noiz:** **uztailaren 6tik 10era**  
Cuándo: **6 / 10 julio**

**Precio de matrícula:** hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 € – *No hay posibilidad de beca*

**Validez académica:** 50 horas

**Idioma oficial:** castellano

### PLAZOS DE INSCRIPCIÓN

Previamente a la matriculación definitiva en la Secretaría de los Cursos, se realizará la selección de los/as participantes en este Taller.

Como primera fase los interesados/as deberán enviar su Curriculum a: [info@lafundicion.org](mailto:info@lafundicion.org), indicando en el asunto "Taller 6.2 – Laura Etxebarria".

Para la consideración del precio de matrícula se tendrá en cuenta la fecha de envío del CV.

Se abre el plazo de inscripción/envío de CV: **partir del 4 de mayo**  
Recepción de inscripciones-CV: **hasta el 19 junio**  
Confirmación de la selección para matriculación definitiva: **22 de junio**

# 8. Tradegin: Tradiziozko dantza garaikidea egin



Musikariz eta dantza-maisuz osatutako AIKO Taldea kultur kolektiboak dantza egiteko berezko estilo tradizionala zabaltzea du helburu, ikasketa metodo propio batez. Ikasteko era dibertigarria, argia eta erraza da, egungo mundura egokitutakoa. Gozatuz ikasteko eta dantzaz gozatzeko modua.

Dantzako profesionalek nahiz dantzazaleek parte har dezakete, baita dantza tradizionalaren egungo ikuspegia izan eta dantza irakatsi-ikasteko AIKO Metodoa gertu-gertutik ezagutu nahi dutenek ere (dantza maisuak, dantzazaleak, irakasleak, monitoreak, dantzariak...)

- **Zuzendaritza:** Sabin Bikandi Belandía, Aiko Taldea, Miren Gabantxo Uriagereka Bizkaiko Unibertsitate Zabalkuntzako zuzendaria. UPV/EHU
- **Lekua:** Areatzako herriko plaza, Areatza
- **Noiz:** ekainaren 26tik 28ra

**Matrikula prezio berezia:** 40 €  
**Balio akademikoa:** 30 ordu  
**Hizkuntza ofiziala:** euskara

**Programa eta hizlariak**  
(irakurtzen jarraitzeko)



## Ekainak 26

- 17:00 **Korrotik pikutara**  
**Oier Araolaza** eta **Gari Otamendik** dantzaren historiari begirada interesgarri bat proposatzen digute, musika eta dantza eginez, tailer-ikastaro-hitzaldi praktikoen bidez.
- 19:00 **Erromeri dantzaldia (I)**  
Dantzaldia **Aiko** taldearekin. Hitz eman digute erromeri ezberdin bi egin behar dituztela ostiralean eta larunbatean... la zer prestatzen diguten. **Sabin Bikandi** (Zaratamo).

## Ekainak 27

- 10:00 **Gipuzkoako dantzak**  
**Josu Garate** (Eibar) dantza maisu eta dantzari finak hainbat urtetan eta hainbat dantza maisuengandik ikasi dituen esperientziak konpartitzeko asmoarekin datorkigu Areatzara.
- 12:00 **Joteagaz olgetan**  
Egokia da **Patxi Labordarekin** egin behar dugun ekitaldi honen izena; norbait jotarekin jolasteko gai bada, gure Patxi da eta!
- 17:00 **Kontradantzak**  
**Claude Iruetagoienak** ikerketa lan handia egin du dantzen inguruan, baina ez bakarrik dantza jauzi edo mutxikoekin, kontradantza edo kadrileetan ere aditua da, eta maisu aparta.
- 19:00 **Erromeri dantzaldia (II)**  
Aikotarren bigarren dantzaldia. **Patxi Laborda** (Sestao) Esandakoa, ia zer egiten duten...

## Ekainak 28

- 10:00 **Sormena jotan erritmoa baliatuz**  
**Sabin Bikandik**, musikaria denez, erritmo ezberdinak erabiliz puntu berdineko antzekoei etekina ateratzen irakatsiko digu.
- 12:00 **Master class: Kepa Artetxe (Galdakao)**  
**Kepa Artetxerekin** jotan dantzatzea esperientzia bat da beti. Aprobetxatu dezagun!

Hotelean jan eta lo egiteko bertora deitu eta erreserba egin. eskeintza berezia 93€. **HOTEL AREATZA** 946 572 705

# 9. CSR - Corporate Social Responsibilityren emaitzen ebaluazioa eta neurketa

## Evaluación y medición de los resultados de la CSR - Corporate Social Responsibility



CSR – Corporate Social Responsibility autorregulazio korporatiboa egiteko modu bat da, negozio eredu batean integratua dagoena, eta helburu du legea, etikaren estandarrak eta nazioarteko araudia betetzen dela bermatzea.

Enpresaren interesez eta legeak eskatzen duenaz harago joan nahi da, “social good” delakoaren edo balio sozialaren bila diharduen eredu lortzeko. Ikastaro interesgarri hau ECRI (Ethic in Finances and Stakeholder Responsibility) taldeak eta Deusto Business Schoolek egindako ikerketetatik sortu da, balio sozialeko metrikien ikerketa lerrotik; ikastaroko bi zuzendariak zuzendu dute ikerketa lerro hori, UPV/EHUko Ikerketa Taldearen barruan.

Halaber, elkarlanean aritu dira Aurkilan elkartearekin, Corporate Excellenceekin, Euskalitekin, Euskaltelekin, Deusto Business Schoolekin eta ECRI Ikerketa Taldearekin (UPV/EHU).

CSR – Corporate social responsibility es una forma de autorregulación corporativa integrada en un modelo de negocio con el fin de asegurar el cumplimiento de la ley, de los estándares éticos y de la normativa internacional.

Se trata de ir más allá de los intereses de la firma y de lo que requiere la ley para alcanzar un modelo que busca lo que denominaríamos “social good” o un valor social. Este interesante curso es fruto de las investigaciones desarrolladas por el **Grupo ECRI** [Ethic in Finances and Stakeholder Responsibility] **Deusto Business School**, y en especial con la línea de investigación de métricas de valor social, liderada dentro del Grupo de Investigación de la UPV/EHU, por ambos directores del Curso.

En colaboración con **Asociación Aurkilan, Corporate Excellence, Euskalit, Euskaltel, Deusto Business School, Grupo de Investigación ECRI** (UPV/EHU).

- **Zuzendaritza:** **Maite Ruiz Roqueñi** UPV/EHUko Ekonomia eta Enpresa Zientzien Fakultatea (Bilbo)  
Dirige: Facultad de CC. Económicas y Empresariales. Bilbao. UPV/EHU
- **Lekua:** **José Luis Retolaza Avalos** Deustuko Unibertsitatea (Bilbo)  
Dónde: Universidad de Deusto. Bilbao
- **Noiz:** **Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo**  
Cuándo: **Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao**  
**ekainaren 25a eta 26a**  
**25 y 26 junio**

**Precio de matrícula:** hasta el 31 de mayo: 60 €. A partir del 1 de junio: 68 €  
**Validez académica:** 20 horas  
**Idioma oficial:** castellano

### Programa y Ponentes



#### 25 DE JUNIO

- 09:30 h Entrega de documentación y acto de apertura **Angel Toña**, Gobierno Vasco y **Carmelo Garitaonandia**, UPV/EHU, **Jose Luis Retolaza**– Universidad Deusto y **Maite Ruiz Roqueñi** de UPV/EHU.
- 10:00 h *Estándares y tendencias en los informes sociales corporativos.* **Eduardo García**. Repsol. Madrid / **Javier Perera**. Enagas. Madrid.
- 11:30 h Pausa
- 12:00 h *Índices y Ratings de CSR: FTSE4Good/Dow Jones Sustainability.* **Isaac Ruiz**. Gamesa. Bilbao / **Cristina Moral**. Ferrovial. Madrid.
- 13:20 h Pausa
- 13:30 h *Metodologías para la cuantificación del impacto social.* **Ana Andueza**. Deloitte. Bilbao / **Alberto Castilla**. Ernst&Young. Madrid.
- 15:00 h Lunch sala



## 26 DE JUNIO

- 09:30 h **CSR y Métricas de Valor Social.** **José Luis Retolaza.** Universidad de Deusto. Bilbao / Nerea Lupardo. Euskaltel. Zamudio / **Maite Ruiz-Roqueñi.** Fac. CC EE y Empresariales. Bilbao.
- 11:00 h Pausa
- 11:30 h **Experiencias pioneras en medición del valor Social,** **Ramón Bernal.** Lantegi Batuak. Derio / **Pablo Sánchez.** R4S. Barcelona / **Cristóbal Sánchez.** Fundación Monte Madrid. Madrid.
- 12:00 h Pausa
- 13:00 h **Conclusiones: Evaluación y medición de los resultados de la CSR.** **José Luis Retolaza.** Universidad de Deusto. Bilbao/ **Maite Ruiz-Roqueñi.** Fac. CC EE y Empresariales. Bilbao.
- 16:00 h **Transmisión de la información Social a la Sociedad.** Moderadora: Ainhoa Larrañaga Elorza.  
Pablo Martín (Corresponsables. Bilbao), José Alías (Servimedia. Madrid), Loreto Larumbe (Radio Euskadi), Beatriz Itza (Estrategia Empresarial), Jesus López Ortega (El Correo).
- 17:30 h Sesión de síntesis de la jornada, Leire San José, Fac. CC EE y Empresariales. Bilbao.

**OBSERVACIONES:** La propuesta del curso se realiza de manera conjunta con la Asociación Aurkilan, Euskalit, Fundación Vasca para la Excelencia, Corporate Excellence, la Universidad de Deusto y Euskaltel.



# 10. Trantsizio Energetikoa Euskal Herrian: Iraunkortasuna eta Demokrazia Energetikoa

## Transición Energética en Euskal Herria: Sostenibilidad y Democracia Energética



Lor al daiteke trantsizio energetikoa Euskal Herrirako, iraunkortasunaren, justizia sozialaren eta partaidetzaren irizpideekin? Ikastaro honek horretarako gakoak ematen ditu, eta energiaren gaiarekin lotutako euskal ikertzaileen eta gizarte kolektiboen ekarpenak biltzen ditu, gai erabakigarri horren gainean hausnartzeko.

¿Es posible llevar a cabo una transición energética con criterios de sostenibilidad, justicia social y participación para Euskal Herria? Este curso presenta las claves para ello, cuenta con las aportaciones de investigadores, investigadoras y colectivos sociales vascos vinculados a la cuestión energética para reflexionar sobre esta cuestión crucial.

En colaboración con **Ekologistak Martxan**, Hitz & Hitz Fundazioa-ren lankidetzaz

- **Zuzendaritza:** **Iñaki Barcena Hinojal** / **Leire Urkidi Azkarraga** / **UPV/EHUko Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fakultatea. Leioa** / **Facultad de CC. Sociales y de la Comunicación. Leioa. UPV/EHU**
- **Lekua:** **Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo** / **Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao**
- **Noiz:** **ekainaren 22a eta 23a** / **22 y 23 junio**

**Matrikula prezioa:** **maiatzaren 31ra arte: 60 €, Ekainaren 1etik aurrera: 68 €**  
**Precio de matrícula:** **hasta el 31 de mayo: 60 €. Desde el 1 de junio: 68 €**

**Balio akademikoa:** **20 ordu**  
**Validez académica:** **20 horas**

**Hizkuntza ofiziala:** **euskara**  
**Idioma oficial:** **castellano**

### Programa y Ponentes



#### 22 DE JUNIO

- 9:00 h Entrega de documentación
- 9:15 h **La energía en Euskal Herria hoy: derroches y dependencias** – **Gorka Bueno** de UPV/EHU. Bilbo.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h **Huella Energética y Desarrollo Humano** – **Iñaki Arto**, Basque Center for Climate Change (BC3). Bilbo.
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h **Energías fósiles y renovables: limitaciones y transición** – **Margarita Mediavilla**. Universidad de Valladolid. Valladolid.
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica

#### 23 DE JUNIO

- 9:15 h **La transición energética vista desde el Norte y desde el Sur** – **Iñaki Bárcena y Leire Urkidi** de UPV/EHU. Leioa.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h **Transiciones energéticas en marcha: praxis y propuestas a diferentes escalas** – **Ortzi Akizu, Izaro Basurko, Martin Mantxo** de UPV/EHU, Gasteiz; **ISF-Ekologistak Martxan**, Donostia; **Ekologistak Martxan**, Bilbo.
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h **Gobernanza energética y transiciones hacia un nuevo modelo** – **Cote Romero** (Plataforma por un Nuevo Modelo Energético), Ecooo (Madrid).
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica
- 16:00 h **Mesa redonda: Propuestas y reflexiones desde la sociedad civil movilizada: ¿una transición energética desde abajo en Euskal Herria?**  
 Participan: **Maialen Hegi-Luku** de Ciudad.Bizi! Baiona, **Mikel Otero** de Fracking Ez Araba. Gasteiz, **Olatz Azurza** de Goienar.Ordizia, **Xabier Zubialde** de Sustrai Erakuntza. Iruña.

# 11. Zinema eta poesia. Gertakari poetikotik orrialde filmatura

## Cine y poesía. Del hecho poético a la página filmada



Ikastaro honetan zinemaren eta gainerako arteen arteko harremanei erreparatuko zaie, era dinamikoa. Horretarako, lehenik eta behin, zinemaren eta poesiaren arteko lotura aztertuko da. Hainbatetan, filmetan, pinturarekiko eta musikarekiko harremanak ikusten ditugu; izan ere, zinema ez da arte bakartu bat, aurretik izandako beste arte batzuk biltzen dituen gailurra baino.

Saioetan, ikuspegi horretatik aztertuko da zinemaren historia, eta, hala, gogoeta egingo da, besteak beste Cocteau, Pasolini, Duras eta Robbe-Grillet zinemagileek irudikatutako unibertsoei buruz.

Este curso quiere realizar un recorrido dinámico en torno a las relaciones entre el cine y las demás artes. Para ello analizará, en primer lugar, en el vínculo entre el cine y la poesía. A menudo reconocemos en las películas contactos con la pintura, la música porque el cine no es un arte aislado sino la cúspide asimiladora de otras artes que lo precedieron.

Las sesiones están organizadas para construir un recorrido por la Historia del Cine desde esta perspectiva con la intención considerar los universos representados por cineastas como **Cocteau, Pasolini, Duras** o **Robbe-Grillet**, entre otros.

En colaboración con **Mutaciones del Audiovisual Contemporáneo (MAC)**, Grupo de investigación de la UPV/EHU

- **Zuzendaritza:** **Jorge Oter González** **Santos Zunzunegui Díez**  
Dirige: **Tecnocampus Goi mailako Eskola Politeknikoa (Bartzelona)**  
**Escuela Superior Politécnica del Tecnocampus. Barcelona**  
**UPV/EHUko Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fakultatea (Leioa)**  
**Facultad de CC. Sociales y de la Comunicación. Leioa. UPV/EHU**
- **Lekua:** **Bizkaia Aretoa. Abandoibarra etorbidea 3, Bilbo**  
Dónde: **Bizkaia Aretoa. Avda. Abandoibarra, 3. Bilbao**
- **Noiz:** **ekainaren 15etik 17ra**  
Cuándo: **15 / 17 junio**

**Precio de matrícula:** hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 €  
**Validez académica:** 30 horas  
**Idioma oficial:** castellano

### Programa y Ponentes



## 15 DE JUNIO

- 09:00 h Entrega de documentación I  
10:15 h “*Cine, poesía, artes*” **Presentación** – **Jorge Oter**, Escuela Superior Politécnica del Tecnocampus, ESUPT (Mataró).  
10:30 h Pausa  
10:45 h *De las grandes esfinges a los sabios austeros: de qué hablamos cuando hablamos de poesía.* **Santos Zunzunegui**  
12:00 h Pausa  
12:15 h “*Dos ideas de Erich Auerbach aplicadas al cine: I.- Figura y consumación: John Ford*”, **Paulino Viota** (Santander)  
16:00 h *Actividades de tarde:* Proyección: Cirlot. La mirada de Bronwyn (Gerard Gil, 2005) y piezas originales de Germán Rodríguez y José Julián Bakedano



## 16 DE JUNIO

- 09:15h “*Dos ideas de Erich Auerbach aplicadas al cine: 2.- El poeta del mundo terrenal: Federico Fellini*” – **Paulino Viota** (Santander).
- 10:30h Pausa
- 10:45h *Eustache / Cimino: La materia poética*. **Pilar Carrera**. Universidad Carlos III de Madrid (UC3M).
- 12:00h Pausa
- 12:15h “*Lirismo clandestino: formas del cine poema*” – **Alberte Pagán**. (Porto do Son). Mesa Redonda
- 16:00 h. *Actividades de tarde: “Cine y poesía: intersecciones”* - Mesa redonda moderada por **Santos Zunzunegui**, con **Gabriel Villota** y otros ponentes del día.

## 17 DE JUNIO

- 09:15h “*Fotogenia y ostranenie, la especificidad poética de la vanguardia*” – **M<sup>a</sup> Soliña Barreiro**. Escuela Superior Politécnica del Tecnocampus, ESUPT (Mataró).
- 10:30h Pausa
- 10:45h “*Genealogía de la imagen: la materia como poesía*” – **Alberte Pagán** (Porto do Son).
- 12:00h Pausa
- 12:15h *Parajanov / Tarkovski: El ritual poético* **Pilar Carrera**. Universidad Carlos III de Madrid (UC3M).
- 16:00 h *Actividades de tarde: Aquí-Ahora* – Proyección comentada de piezas propias y relaciones con otros autores, por parte de **Lois Patiño**.



# 12. Ontzi tradizionalak gaur egun eta etorkizunean. Arkeologiaren, antropologiaren eta etnografiaren arteko loturak

## Embarcaciones tradicionales: su situación presente y su futuro. Confluencias desde la arqueología, la antropología y la etnografía



Ontzi tradizional askoren kontserbatze eta mantentze lanek eragotzi egin dute horiei ondare gisa eustea. Izan ere, ontziak baztertu eta suntsitzea erabakitzen da, alde zurretik egoki aztertu gabe. Horrenbestez, informazioa galtzen da. Bada, ikastaro honen bidez, ondare horren informazioa ulertu eta berreskuratu nahi da, zenbait diziplina uztartuz; besteak beste, etnografia, itsas antropologia eta ontzi arkeologia.

La conservación y el mantenimiento de muchas embarcaciones tradicionales han sido el obstáculo para su mantenimiento como patrimonio. Se opta por su retiro y por su destrucción sin haber tenido un adecuado estudio previo y evitar así la pérdida de información que supone su desecho. Este curso propone entender y recuperar la información de este patrimonio mediante la combinación de disciplinas como la etnografía, la antropología marítima y la arqueología naval.

- **Zuzendaritza:** José Manuel Matés Luque **Arqueocean (Bilbo)**  
Dirige: Arqueocean. Bilbao
- **Lekua:** Bermeoko Arrantzaileen Museoa, Torrontero kalea, Bermeo **Extremadurako Unibertsitatea**  
Dónde: Museo del Pescador de Bermeo. C/ de Torrontero. Bermeo  
Universidad de Extremadura
- **Noiz:** ekainaren 17tik 19ra  
Cuándo: 17 / 19 junio

**Precio de matrícula:** hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 €  
**Validez académica:** 30 horas  
**Idioma oficial:** castellano / **Habrá traducción simultánea** para las conferencias en inglés y en euskera

### Programa y Ponentes



## 17 DE JUNIO

- 9:00 h Entrega de documentación
- 9:15 h “Marco referencial de documentación marítima. La Antropología”. **Juan Antonio Rubio-Ardanaz**. [Castellano].
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h Marco referencial de documentación marítima. La etnografía. **Juan Antonio Apraiz Zallo**. [Euskara].
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h Marco referencial de documentación marítima. La arqueología naval. **Jose Manuel Matés Luque**. [Castellano].
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica




---

**18 DE JUNIO**

- 9:15 h “*El registro de barcos históricos del Reino Unido. Salvando los barcos que fueron la columna vertebral del pasado marítimo de Gran Bretaña*”. **Martyn Heighton**. National Historic Ship Register. London. [Inglés]
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “*Haciéndolo bien. La conservación del buque insignia del Almirante Nelson HMS Victory, y otros proyectos de embarcaciones importantes*”. **Martyn Heighton**. National Historic Ship Register. London. [Inglés].
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “*La utilización de un patrimonio vivo: la última barca d’encesa*”. **Vicente García-Delgado Sancho**. Federación Catalana de Patrimonio marítimo y fluvial. Asociación Bricbarca. Barcelona. [Castellano].
- 13:30 h Sesión de síntesis / Sesión bibliográfica

---

**19 DE JUNIO**

- 9:15 h “*Embarcaciones para entender a las gentes de mar*”. **Juan Antonio Rubio-Ardanaz**. Universidad de Extremadura. Cáceres. Castellano.
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “*De buque-escuela a buque museo, del ‘Galatea’ al ‘Glenlee’ o de cómo un barco abandonado se convierte en la atracción marítima de una ciudad*”. **José Manuel Matés Luque**. Arqueocean. [Castellano].
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “*Proyecto de restauración de cuatro embarcaciones recuperadas por Untzi Museoa-Museo Naval de Donostia-San Sebastián*”. **Juan Pablo Olaberria Egiguren**. Universidad de Southampton. [Castellano].
- 13:30 h Sesión de síntesis & sesión de cultura gastronómica: **cata de atún**
- Tarde
- 16:00 h Mesa redonda: **¿Barcos de hoy, barcos de mañana?**  
 Participan: **Juan Antonio Rubio-Ardanaz** (Universidad de Extremadura. Cáceres)  
**Juan Antonio Apraiz Zallo** (Bermeo), **José Manuel Matés Luque** (Arqueocean. Basauri)

# 13. LURRALDEAK ETA MUGAK: gaur egungo esperientzia dokumentalak VI. Elkarguneak eta ihes guneak

## TERRITORIOS Y FRONTERAS: Experiencias documentales contemporáneas VI Intersecciones y puntos de fuga



Lurraldeak eta Mugak ikastaroak gaur egungo ikus-entzunezkoetan interesa duten guztien gidari, erakustoki eta topaleku izan nahi du. Seigarren edizio honetan, egungo zinema dokumentalaren proposamenak hurbildu nahi ditu; zehazki, irudiari zinema esperimentalaren edo sormen bideoaren gertuko jarrera edo joeretatik heltzen dietenak. Ikastaro honen helburua da, beste behin ere, akademia, zinemagileak eta oro har jendea elkarrengana hurreratzea, eta haien arteko eztabaida eta trukea sustatzea.

**Territorios y Fronteras** pretende servir de guía, escaparate y lugar de encuentro entre todos aquellos y aquellas que se interesan por las derivas audiovisuales actuales. En esta su sexta edición, Territorios y Fronteras quiere acercar las propuestas del cine documental contemporáneo que abordan la imagen desde actitudes o tendencias, en ocasiones cercanas al cine experimental, y al vídeo de creación. Este curso se propone, una vez más, fomentar el acercamiento, la discusión y el intercambio entre academia, cineastas y público general.

- **Zuzendaritza:** **Vanesa Fernández Guerra** UPV/EHUko Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fakultatea (Leioa)  
Facultad de CC. Sociales y de la Comunicación. Leioa. UPV/EHU  
Dirige:
- **Lekua:** **BilbaoArte. Urazurrutia 32, Bilbo**  
Dónde: **BilbaoArte. Urazurrutia, 32. Bilbao**
- **Noiz:** **ekainaren 10etik 12ra**  
Cuándo: **10 / 12 junio**

**Precio de matrícula:** hasta el 31 de mayo: 80 €. A partir del 1 de junio: 92 €  
**Validez académica:** 30 horas  
**Idioma oficial:** castellano

### Programa y Ponentes



#### 10 DE JUNIO

- 09.00 Entrega de documentación
- 09.15 *Intersecciones y puntos de fuga en el documental contemporáneo*, **Vanesa Fernández, Estibaliz Alonso** y **Aintzane Pagadigorria** (UPV/EHU).
- 10.45 **Trabajar desde (y en) la colectividad**, **Arantza Lauzirika**
- 12.00 Coffee break
- 12.15 *Left Hand Rotation: intervención, registro, apropiacionismo y manipulación de video. Iº Parte*, **Colectivo Left Hand Rotation**.
- 13.30 Sesión de síntesis
- 16.30 *La (re)construcción imaginaria de un mito a través del collage y el montaje*, **Carolina Martínez Urbina**.
- 17.30 Coffee break
- 17.45 *Pepe el andaluz. Periferias, afueras y otros alrededores: más allá de la película*, Proyección y coloquio. **Alejandro Alvarado** y **Concha Barquero**.




---

**11 DE JUNIO**

- 9.15 *Cartografiando el archipiélago Oksman.* **Fernando Franco**
- 10.45 *El documental, una mentira verdadera.* **Sergio Oksman**
- 12.00 Coffee break
- 12.15 *Left Hand Rotation: intervención, registro, apropiacionismo y manipulación de video. 2ª Parte.* **Colectivo Left Hand Rotation**
- 13.30 Sesión de síntesis
- 16.30 – 18.30 **Mesa redonda: ¿CONTORNOS IMPRECISOS? PROCESOS DE CREACIÓN CONTEMPORÁNEA?**  
 Participantes: **Vanesa Fernández, Left Hand Rotation, Alejandro Alvarado y Concha Barquero, Sergio Oksman, Arantza Lauzirika, Carolina Martínez de Urbina, Elena Oroz, Oscar Pérez, Ernesto del Río...**
- 18:30 h *Proyección "Errautsak (Cenizas)",* producida por **ZINEBI**  
**Ernesto del Río**, director de **ZINEBI**.  
 Colectivo #zinergentziak2014
- 19:30 h *Coloquio y performance.*  
**Ernesto del Río**, director de **ZINEBI**.  
 Colectivo #zinergentziak2014

---

**12 DE JUNIO**

- 9.15 *Del documento al objeto artístico.* **Arantza Lauzirika**
- 10.30 *El montaje. El otro cine y el cine de lo otro.* **Fernando Franco**
- 12.00 Coffee break
- 12.15 *La realidad y el cine de la realidad.* **Sergio Oksman**
- 13.30 Sesión de síntesis
- 16.30 *Aristas y fisuras. Una aproximación a la práctica documental de* **Óscar Pérez. Elena Oroz**
- 17.30 Coffee break
- 17.45 *Observar la irrealidad. El drama de lo absurdo. Proyección y coloquio.* **Oscar Pérez**
- 19.15 Sesión de síntesis y clausura de Territorios y Fronteras UPV/EHU 2015

